



KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia [...] r.
COM(2009) XXX wersja ostateczna

Projekt

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR .../...

z dnia [...] r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) w odniesieniu do załącznika XVII (dichlorometan, oleje do lamp i płynne rozpałki do grilla oraz związki cynoorganiczne)

Projekt

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR .../...

z dnia [...] r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) w odniesieniu do załącznika XVII (dichlorometan, oleje do lamp i płynne rozpałki do grilla oraz związki cynoorganiczne)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE¹, w szczególności art. 131 tego rozporządzenia,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dyrektywa Rady 76/769/EWG z dnia 27 lipca 1976 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich odnoszących się do ograniczeń we wprowadzaniu do obrotu i stosowaniu niektórych substancji i preparatów niebezpiecznych² ustanawia w załączniku I ograniczenia dotyczące niektórych substancji i preparatów niebezpiecznych. Rozporządzenie (WE) 1907/2006 uchyliło i zastąpiło dyrektywę 76/769/EWG z mocą od dnia 1 czerwca 2009 r. Załącznik XVII do tego rozporządzenia zastępuje załącznik I do dyrektywy 76/769/EWG.
- (2) Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 455/2009/WE zmieniająca dyrektywę Rady 76/769/EWG w zakresie ograniczeń we wprowadzaniu do obrotu i stosowaniu dichlorometanu³ została przyjęta w dniu 6 maja 2009 r.
- (3) Decyzja Komisji 2009/424/WE zmieniająca załącznik I do dyrektywy Rady 76/769/EWG, w celu dostosowania go do postępu technicznego, w zakresie

¹ Dz.U. L 396 z 30.12.2006, s. 1.

² Dz.U. L 262 z 27.9.1976, s. 201.

³ Dz.U. L 137 z 3.6.2009, s. 3.

ograniczeń dotyczących wprowadzania do obrotu i stosowania olejów do lamp oraz płynnych rozpałek do grilla⁴ została przyjęta w dniu 28 maja 2009 r.

- (4) Decyzja Komisji 2009/425/WE zmieniająca dyrektywę Rady 76/769/EWG w odniesieniu do ograniczeń we wprowadzaniu do obrotu i stosowaniu związków cynoorganicznych w celu dostosowania załącznika I do tej dyrektywy do postępu technicznego⁵ została przyjęta w dniu 28 maja 2009 r.
- (5) W związku z postanowieniami w sprawie środków przejściowych w art. 137 REACH należy wprowadzić zmiany w załączniku XVII do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 w celu włączenia ograniczeń przewidzianych decyzjami 455/2009/WE, 2009/424/WE oraz 2009/425/WE.
- (6) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 1907/2006.
- (7) Niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie w trybie pilnym, aby ograniczenia te jak najszybciej zostały włączone do załącznika XVII do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006.
- (8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ustanowionego na mocy art. 133 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku XVII do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu następującym po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Komisji

Członek Komisji

⁴ Dz.U. L 138 z 4.6.2009, s. 8.

⁵ Dz.U. L 138 z 4.6.2009, s. 11.

ZAŁĄCZNIK

W załączniku XVII do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 w tabeli zawierającej określenie substancji, grup substancji i mieszanin oraz warunki ograniczeń wprowadza się następujące zmiany:

(1) Pozycja 3 otrzymuje brzmienie:

<p>„3. Substancje lub mieszaniny płynne, zaklasyfikowane jako niebezpieczne zgodnie z definicjami zawartymi w dyrektywie 67/548/EWG i dyrektywie 1999/45/WE.</p>	<p>1. Nie mogą być stosowane w:</p> <ul style="list-style-type: none">– przedmiotach ozdobnych, przeznaczonych do wytwarzania efektów świetlnych lub barwnych za pomocą zróżnicowanych faz, np. w ozdobnych lampach i popielniczkach,– sztuczkach i żartach,– grach przeznaczonych dla jednego lub większej liczby uczestników, lub przedmiotach, które mają zostać użyte jako takie, nawet z cechami ozdobnymi. <p>2. Wyroby niezgodne z ust. 1 nie mogą być wprowadzane do obrotu.</p> <p>3. Nie mogą być wprowadzane do obrotu, jeżeli zawierają środki barwiące (chyba że jest to wymagane względami podatkowymi) lub środki zapachowe, bądź jedno i drugie, o ile:</p> <ul style="list-style-type: none">– mogą być stosowane jako paliwo w lampach ozdobnych przeznaczonych do powszechnej sprzedaży oraz– stanowią zagrożenie przy wdychaniu i noszą oznaczenie R65 lub H304. <p>4. Dekoracyjne lampy olejowe przeznaczone do powszechnej sprzedaży nie mogą być wprowadzane do obrotu, o ile nie są zgodne z normą europejską dotyczącą dekoracyjnych lamp olejowych (EN 14059) przyjętą przez Europejski Komitet Normalizacyjny (CEN).</p> <p>5. Bez uszczerbku dla wykonania innych przepisów wspólnotowych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i oznakowania niebezpiecznych substancji i mieszanin, dostawcy zapewniają spełnienie następujących wymogów przed wprowadzeniem produktu do obrotu:</p> <ul style="list-style-type: none">a) oleje oświetleniowe noszące oznaczenie R65 lub H304, przeznaczone do powszechnej sprzedaży powinny nosić następujące widoczne, czytelne i niedające się usunąć oznaczenia: „Lampy wypełnione tym płynem przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.” oraz, najpóźniej do dnia 1 grudnia 2010 r.: „Już jeden łyk oleju do lamp lub nawet ssanie knota lampy może prowadzić do uszkodzenia płuc zagrażającego życiu.”;b) płynne rozpałki do grilla noszące oznaczenie R65 lub H304 przeznaczone do powszechnej sprzedaży powinny najpóźniej do dnia 1 grudnia 2010 r. nosić czytelne i niedające się usunąć
--	---

	<p>oznaczenie: „Już jeden łyk rozpałki do grilla może prowadzić do uszkodzenia płuc zagrażającego życiu.”;</p> <p>c) oleje do lamp i rozpałki do grilla, noszące oznaczenie R65 lub H304, przeznaczone do powszechnej sprzedaży, powinny najpóźniej do dnia 1 grudnia 2010 r. być pakowane w nieprzezroczyste czarne pojemniki o pojemności nieprzekraczającej 1 litra.</p> <p>6. Najpóźniej do dnia 1 czerwca 2014 r. Komisja zwróci się do Europejskiej Agencji Chemikaliów o sporządzenie dokumentacji zgodnie z art. 69 niniejszego rozporządzenia w celu ewentualnego wprowadzenia zakazu stosowania płynnych rozpałek do grilla i paliw do lamp dekoracyjnych, noszących oznaczenie R65 lub H304, przeznaczonych do powszechnej sprzedaży.</p> <p>7. Osoby fizyczne lub prawne wprowadzające po raz pierwszy do obrotu oleje do lamp i płynne rozpałki do grilla noszące oznaczenie R65 lub H304 przedstawiają właściwym organom w danym państwie członkowskim do dnia 1 grudnia 2011 r. oraz corocznie po tej dacie informacje dotyczące alternatyw dla olejów do lamp i płynnych rozpałek do grilla noszących oznaczenie R65 lub H304. Państwa członkowskie udostępniają te dane Komisji.”</p>
--	--

(2) W pozycji 20 w drugiej kolumnie dodaje się następujące ust. 4, 5 i 6:

	<p>„4. Trójpodstawione organiczne związki cyny:</p> <p>a) Od dnia 1 lipca 2010 r. nie stosuje się w wyrobach trójpodstawionych organicznych związków cyny, takich jak związki tributyllocyny (TBT) i trifenylocyny (TPT), jeżeli stężenie cyny w danym wyrobie lub w jego części jest większe niż równowartość 0,1 % masy;</p> <p>b) Od dnia 1 lipca 2010 r. nie wprowadza się do obrotu artykułów niespełniających wymogów określonych w lit. a), z wyjątkiem artykułów, które były już użytkowane we Wspólnocie przed tą datą.</p> <p>5. Związki dibutyllocyny (DBT):</p> <p>a) Od dnia 1 lipca 2012 r. nie stosuje się związków dibutyllocyny (DBT) w mieszaninach i wyrobach przeznaczonych do powszechnej sprzedaży, jeżeli stężenie cyny w danej mieszaninie, w danym wyrobie lub w jego części jest większe niż równowartość 0,1 % masy;</p> <p>b) Od dnia 1 stycznia 2012 r. nie wprowadza się do obrotu artykułów ani mieszanin niespełniających wymogów określonych w lit. a), z wyjątkiem artykułów, które były już użytkowane we Wspólnocie przed tą datą;</p> <p>c) W drodze odstępstwa, do dnia 1 stycznia 2015 r. nie stosuje się lit. a) i b) do następujących artykułów i mieszanin przeznaczonych do powszechnej sprzedaży:</p>
--	---

	<ul style="list-style-type: none"> – jedno- i dwuskładnikowe szczeliwa wulkanizujące w temperaturze pokojowej (szczeliwa typu RTV-1 i RTV-2) i spoiwa, – farby i powłoki malarskie zawierające związki DBT, które po nałożeniu na wyrób działają jako katalizatory, – miękkie profile z polichloroku winylu (PCW) występujące samodzielnie lub współwytłaczane z twardym PCW, – tekstylia powlekane PCW zawierającym związki DBT jako stabilizatory przy zastosowaniach zewnętrznych, – zewnętrzne przewody kanalizacji deszczowej, rynny i osprzęt do rur, jak również materiały na powłoki dachowe i powłoki fasad; <p>d) W drodze odstępstwa, nie stosuje się lit. a) i b) do materiałów i wyrobów objętych rozporządzeniem (WE) nr 1935/2004.</p> <p>6. Związek dioktylocyny (DOT):</p> <p>a) Od dnia 1 stycznia 2012 r. nie stosuje się związków dioktylocyny (DOT) w następujących wyrobach przeznaczonych do powszechnej sprzedaży lub ogólnego użytku, jeżeli stężenie cyny w danym wyrobie lub w jego części jest większe niż równowartość 0,1 % masy:</p> <ul style="list-style-type: none"> – wyroby włókiennicze przeznaczone do kontaktu ze skórą, – rękawiczki, – obuwiu lub części obuwia przeznaczone do kontaktu ze skórą, – pokrycia ścienne i podłogowe, – artykuły pielęgnacyjne dla dzieci, – środki higieniczne dla kobiet, – pieluszki, – dwuskładnikowe zestawy do formowania wulkanizujące w temperaturze pokojowej (zestawy do formowania typu RTV-2); <p>b) Od dnia 1 stycznia 2012 r. nie wprowadza się do obrotu artykułów niespełniających wymogów określonych w lit. a), z wyjątkiem artykułów, które były już użytkowane we Wspólnocie przed tą datą.”</p>
--	---

(3) Dodaje się następującą pozycję 59:

<p>„59. Dichlorometan</p> <p>Nr CAS 75-09-2</p>	<p>1. Produkty do usuwania farb zawierające dichlorometan w stężeniu równym lub wyższym od 0,1 % masy nie mogą być:</p>
---	---

- a) po raz pierwszy wprowadzane do obrotu w celu sprzedaży ogółowi użytkowników lub użytkownikom profesjonalnym po dniu 6 grudnia 2010 r.;
- b) wprowadzane do obrotu w celu sprzedaży ogółowi użytkowników lub użytkownikom profesjonalnym po dniu 6 grudnia 2011 r.;
- c) stosowane przez użytkowników profesjonalnych po dniu 6 czerwca 2012 r.

Do celów niniejszego wpisu:

- (i) „użytkownik profesjonalny” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną, w tym pracowników i osoby pracujące na własny rachunek, dokonujących usuwania farb w ramach swojej działalności zawodowej poza obiektami przemysłowymi;
- (ii) „obiekt przemysłowy” oznacza obiekt wykorzystywany do prac polegających na usuwaniu farby.

2. W drodze odstępstwa od przepisów ust. 1 państwa członkowskie mogą zezwolić na swoim terytorium i w odniesieniu do niektórych rodzajów działalności na stosowanie przez specjalnie wyszkolonych użytkowników profesjonalnych produktów do usuwania farby zawierających dichlorometan oraz mogą zezwolić na wprowadzanie do obrotu takich produktów do usuwania farb przeznaczonych dla tych użytkowników profesjonalnych.

Państwa członkowskie korzystające z tego odstępstwa określają odpowiednie przepisy ochrony zdrowia i bezpieczeństwa tych użytkowników profesjonalnych stosujących produkty do usuwania farby zawierające dichlorometan i informują o nich Komisję.

Przepisy te zawierają wymóg, zgodnie z którym użytkownik profesjonalny posiada certyfikat akceptowany przez państwo członkowskie, w którym użytkownik profesjonalny prowadzi działalność, lub przedstawia inne odpowiednie dokumenty potwierdzające lub jest w inny sposób zatwierdzony przez to państwo członkowskie, tak aby wykazać, że jest właściwie wyszkolony i posiada odpowiednie umiejętności w zakresie bezpiecznego stosowania produktów do usuwania farby zawierających dichlorometan.

Komisja przygotowuje listę państw członkowskich, które skorzystały z odstępstwa na mocy niniejszego ustępu i udostępnia ją publicznie w Internecie.

3. Użytkownik profesjonalny korzystający z odstępstwa, o którym mowa w ust.2, prowadzi działalność tylko w państwach członkowskich, które skorzystały z tego odstępstwa. Szkolenie, o którym mowa w ust. 2 obejmuje co najmniej:

- a) świadomość ryzyka dla zdrowia, jego ocenę i zarządzanie nim, w tym informacje o istniejących substancjach zastępczych lub procesach, które w warunkach stosowania stanowią mniejsze

	<p>zagrożenie dla zdrowia i bezpieczeństwa pracowników;</p> <p>b) stosowanie wystarczającej wentylacji;</p> <p>c) stosowanie odpowiednich środków ochrony osobistej zgodnych z przepisami dyrektywy 89/686/EWG.</p> <p>Pracodawcy i osoby pracujące na własny rachunek zastępują raczej dichlorometan środkiem lub procesem chemicznym, które w warunkach stosowania nie stanowią zagrożenia lub stanowią mniejsze zagrożenie dla zdrowia i bezpieczeństwa pracowników.</p> <p>Użytkownicy profesjonalni stosują wszelkie odpowiednie środki bezpieczeństwa w praktyce, w tym stosowanie środków ochrony osobistej.</p> <p>4. Bez uszczerbku dla innych przepisów wspólnotowych dotyczących ochrony pracowników, produkty do usuwania farb zawierające dichlorometan w stężeniu równym lub wyższym od 0,1 % masy mogą być stosowane w obiektach przemysłowych, wyłącznie jeśli spełnione są przynajmniej następujące warunki:</p> <p>a) wystarczająca wentylacja we wszystkich obszarach interwencji, w szczególności podczas stosowania na mokro i suszenia przedmiotów, z których usuwa się farbę; miejscowa wentylacja wyciągowa przy zbiornikach zawierających produkty do usuwania farb, uzupełniona wymuszoną wentylacją w tych obszarach w celu zminimalizowania narażenia i zapewnienia zgodności, tam gdzie jest to technicznie wykonalne, z odpowiednimi dopuszczalnymi wartościami granicznymi narażenia w miejscu pracy;</p> <p>b) środki mające na celu zminimalizowanie parowania ze zbiorników zawierających produkty do usuwania farb obejmujące: pokrywy zamykające zbiorniki zawierające produkty do usuwania farb z wyjątkiem czasu przeznaczonego na napełnienie i opróżnienie zbiorników; odpowiednie warunki napełniania i opróżniania zbiorników zawierających produkty do usuwania farb, a także czyszczenie zbiorników wodą lub solanką w celu usunięcia pozostałości rozpuszczalnika po jego opróżnieniu;</p> <p>c) środki mające na celu bezpieczne posługiwanie się dichlorometanem w zbiornikach zawierających produkty do usuwania farb obejmujące: pompy i system rur do dostarczania produktu do i ze zbiornika; a także odpowiednie warunki bezpiecznego czyszczenia zbiorników i usuwania osadu;</p> <p>d) środki ochrony osobistej zgodne z wymogami dyrektywy 89/686/EWG, obejmujące: odpowiednie rękawice, okulary i ubranie ochronne; a także odpowiedni izolacyjny sprzęt do ochrony dróg oddechowych, w przypadku gdy zgodność z odpowiednimi dopuszczalnymi wartościami granicznymi narażenia w miejscu pracy nie może być osiągnięta w inny sposób;</p>
--	---

	<p>e) odpowiednie informacje, instrukcje i szkolenia dla pracowników w zakresie stosowania takich środków.</p> <p>5. Bez uszczerbku dla innych przepisów wspólnotowych dotyczących klasyfikacji, etykietowania i pakowania substancji i mieszanin, do dnia 6 grudnia 2011 r. produkty do usuwania farb zawierające dichlorometan w stężeniu równym lub wyższym od 0,1 % masy noszą widoczne, czytelne i niedające się usunąć oznaczenie:</p> <p>„Przeznaczone wyłącznie do zastosowania przemysłowego i dla użytkowników profesjonalnych zatwierdzonych w niektórych państwach członkowskich UE - sprawdź, gdzie stosowanie jest dozwolone.””</p>
--	---